

Migración ucraniana en la argentina: ¿Omisión o intencionalidad?

Por: Natalia Elizabeth Lorea Brand

Introducción

Todo análisis de la migración reciente en la Argentina proveniente de Europa Central y Oriental, tiene inexorablemente como punto de partida la resolución MI 4632/94, dictada durante el gobierno de Menem, la cual consistió básicamente en un programa de facilitación migratoria especial para los migrantes mencionados. Dicha resolución surge en el contexto de consolidación de la estrategia de apertura y liberalización de la economía argentina¹.

Es el objeto de este trabajo el análisis de la migración ucraniana en la Argentina en el período 1994-2001 realizando luego, algunas consideraciones sobre la situación de los migrantes ucranianos en la Argentina luego de la crisis del 2001. Es importante subrayar primeramente algunos inconvenientes metodológicos acerca del estudio de la migración de Europa central y Oriental en General, y de Ucrania en particular. En lo a que los datos cuantitativos refiere, los mismos suelen diferir en las fuentes existentes, esta limitación que responde en gran parte al hecho de que en los países de ex bloque soviético la ciudadanía de las personas no siempre coincide con la nacionalidad de las mismas. A esta dificultad se suma el hecho de la corta vida de Ucrania como país independiente, hecho que agrava que el de por sí engorroso seguimiento de los registros emigratorios del país². Por último quiero hacer mención a la escasa bibliografía disponible sobre el tema.

Adentrándonos en el período a abordar, el mismo se inicia con la resolución MI 4632/94, resolución incluía a: Polonia, República Checa, República Eslovaca, Hungría, Croacia, Yugoslavia, Eslovenia, Bosnia Herzegovina, Albania, Federación Rusa, Armenia, Georgia, Ucrania, Letonia, Estonia, Lituania, Bielorrusia, Bulgaria, Macedonia, Moldavia y Rumania. Sin embargo los flujos más significativos que responderán “al llamado” serán los provenientes de

¹ .Novick (1997)

² .Tengase en cuenta el hecho el surgimiento de Ucrania como país independiente y el derrumbe del bloque soviético implicó en su conjunto la creación de instituciones nuevas, y que dicho proceso fue complejo y caótico.

Ucrania, constituyendo el 71,5% de los migrantes de Europa Central y Oriental, seguidos de los provenientes de la federación rusa (17%)³. Cabe señalar que ésta migración no es del todo novedosa en nuestro país puesto que tiene sus antecedentes inmediatos en el período anterior a 1990 donde entre 8.000 y 15.000 personas de origen ucranianos se arraigan en Argentina en diferentes momentos, hecho que justifica la arraigada presencia de redes e instituciones ucranianas⁴

A las claras de dilucidar el presente análisis dividiré el presente trabajo en las siguientes secciones: Condicionantes del país expulsor; Condicionantes del país receptor, Características de la migración ucraniana y por último Conclusiones.

Condicionantes del país expulsor

Diversos estudios han sistematizado las causas que impulsan a los habitantes de un territorio a migrar, subrayando las motivaciones políticas, económicas, psicológicas e incluso el desplazamiento por catástrofes ecológicas. Es característico y central en los migrantes ucranianos la combinación de las causalidades expuestas en las líneas anteriores. Si bien complejas y estrechamente relacionadas a los fines explicativos los condicionantes más relevantes de expulsión pueden enumerarse del siguiente modo: la explosión del Chernobyl, la caída de la Unión Soviética y la Independencia de Ucrania.

El 26 de abril de 1986 Chernobyl sacudió al mundo, la siembra radiactiva del central, equivalente a la explosión de 500 bombas de Hiroshima, contaminó y condenó a muerte a cientos de miles de pobladores y destruyó para siempre el mito de una fuente de energía barata y segura. Unas 200 toneladas de combustible nuclear del bloque número cuatro quedaron expuestas a la superficie y, junto con pedazos de mampostería y desechos radiactivos, fueron lanzadas al aire y diseminadas sobre Ucrania, Belarús, Rusia y otros países de Europa oriental y septentrional. “Quedaron contaminados con radioisótopos de yodo 131, cesio 137 y estroncio 90 unos 260.000 kilómetros cuadrados, área que comprendía un veinte por ciento del territorio de Belarús, ocho

3.Fuente: Datos de la Dirección nacional de migraciones de la República Argentina . Marcogliese, Revista Argentina de Sociología Año1 N° 1-ISSN 1667-9261 (2003)

⁴ Es de notar la presencia y activo rol de la Iglesia ucraniana, así como la existencia de museos y asociaciones de migrantes.

por ciento del de Ucrania y alrededor del uno por ciento de la Federación Rusa.”⁵ Ucrania es el primer país europeo que ha arrancado del corazón de su territorio unos 2600 kilómetros cuadrados, designándolos como “zona de exclusión”, no aptos para la vida normal, a sólo 150 kilómetros de su capital, Kiev. Aún hoy figuran en los registros del Estado nacional ucraniano 2.646.106 personas, entre ellas 643.000 niños, afectadas por la catástrofe. Perciben, consecuentemente, algún tipo de ayuda social. Además de la muerte de 5700 personas que combatieron el incendio, en su mayoría jóvenes de 20 años en promedio que se han convertido en héroes prácticamente anónimos, y del terrible daño a todo el ecosistema, se han perdido y se siguen perdiendo innumerables tesoros arqueológicos de esta región, verdadera cuna de la raza eslava . Estas piezas se fueron perdiendo en las aldeas abandonadas de la zona por habitantes .Puede aseverarse que esta explosión, que afectó a todo el continente europeo, también aceleró la desintegración de la Unión Soviética.

En el año 1991 se produce definitivamente el desmoronamiento del bloque soviético y las repúblicas que conformaban la ex URSS se encaminaron a su organización como naciones autónomas e independientes, esto implicó el paso de una economía centralmente planificada a un Estado que pretendía instaurar la economía de mercado de un modo absolutamente acelerado. El capitalismo, reinante en Occidente, se instauraría también en esta región y “traería la prosperidad que caracterizaba a Occidente”.Sin embargo la realidad mostró que lejos de las expectativas generalizadas , a la caída de la URSS siguió un oscuro período de confusión y miseria donde los problemas políticos y económicos, aunados a la violencia generalizada. No sólo cayó la URSS, sino que todo se desmoronó. La profunda crisis económica, política y cultural, originó una fuerte corriente emigratoria Ucrania, por segunda vez durante el Siglo XX, declaró su independencia el 24 de agosto de 1991.

La independencia ucraniana lejos de lo imaginado no condujo a tiempos de bienestar, sino que como se sigue del relato de Elena (ucraniana, 38 años):

“ ...tenía una infancia re feliz, yo tenía todo en casa, no me faltaba nada, digamos en cosas necesarias, la ropa, zapatos, comida educación. Todo, este tipo de diversión , cuándo hacer deportes, cuando hacer algún hobby...educación era gratuita, inclusive la universidad también...yo podía viajar, irme de

⁵ Clarín, 24/04/06

vacaciones dentro del país pero a lugares preciosos y descansar muy lindo, muy bien. No sufrí digamos...todo el mundo habla de falta de democracia, falta de libertad pero es relativo porque tanto lo que quería criticar, lo criticaba; por ahí no en la calle, pero igual hablabámos lo que molestaba. Pero no había tanta molestia, porque yo en realidad tenía: seguro social, seguro médico, porque la atención médica era gratuita...”⁶.

El paso de este sistema centralizado y planificador a que aseguraba educación en todos sus niveles, salud y trabajo al a el sistema liberal derivó en el desplazamiento de millones de personas integrantes al ex bloque soviético a diferentes destinos, sobre todo a otros países de Europa del este, pero también a Europa Occidental y a estados Unidos, si bien estos últimos dos destinos señalados fueron de difícil acceso, pues las barreras al ingreso de los migrantes de “oriente” fueron en muchos casos infranqueables.

Condicionantes del país receptor

Es importante subrayar que algunos antecedentes de la resolución MI 4632/94. En diciembre del año 1991 Argentina, primera entre los países Latinoamericanos, reconoce la independencia de Ucrania y establece relaciones diplomáticas con ella. En setiembre del año 1993, el Congreso Nacional Argentino aprobó una declaración de apoyo al estatus territorial de la ciudad ucraniana de Sevastopol, y en años siguientes – varias Resoluciones relativas a otorgamiento de ayuda para la liquidación de las consecuencias de la avería en la Central Nuclear de Chernobyl.

El decreto MI 4632/94 de Menem “abriría las puertas” a 200.000 a 300.000 migrantes de los países que integraron el bloque soviético, por entenderse a priori que la extracción educativa de los migrantes tendría un impacto favorable en la sociedad receptora .Se estimaba también que llegarían provistos de una inversión mínima que garantizara una rápida inserción en el circuito económico nacional. Debe dilucidarse, sin embargo las razones de fondo de esta propuesta: la misma responde al miedo de la Europa prospera a la invasión de pobres portadores de ideologías peligrosas .Los pronósticos estimaban que un “aluvión” de 5 a 15 millones de desplazados llegarían. debe entenderse en su correcto contexto, pues es errónea la lectura de

⁶ Fuente: Masseroni , S y Ponisio pag.62 y 63

este como inserto en una política de apertura migratoria, sino que se trató de un gesto de confianza para solidarizarse con “Occidente”, con los países centrales que tanto temían la invasión. Baste señalar la política exterior de Argentina durante el menemismo: alineación y colaboración con las grandes potencias, sobre todo con Estados Unidos.

La resolución MI 4632/94, consistió en síntesis en una medida coyuntural e improvisada desprovista de una política de integración local para los migrantes. Los recién llegados fueron víctimas de programa desorganizado ineficiente por parte de la Argentina y por otra parte abandonados por su país. Vinieron con escasos recursos, sin información y desconociendo incluso el panorama laboral del país:

“Vinimos acá y no nos recibió nadie. Nos habían dicho en la embajada argentina que los hoteles acá costaban 50 dólares el mes, y a mí me parecía raro. Pero no teníamos demasiada información y lo creímos”, recuerda Vera⁷

“Cuando llegamos no sabíamos a dónde acudir en caso de emergencia, los cursos de idioma que se daban para todos los extranjeros eran demasiado básicos y no servían para poder trabajar en nuestras profesiones. Yo llegué con el título de Economista y Administración de Empresas, como muchos otros, pero no podíamos ejercer la profesión. Muchas mujeres empezaron a trabajar en casas como empleadas domésticas, y fue una frustración. Sobre todos, los varones cayeron en depresión. Las mujeres nos mantuvieron más fuertes. Se destruyeron un montón de familias. Y no podés volver porque es muy lejos”, añade Lesia, a quien la voz se le quiebra y no puede evitar el llanto.⁸

Sin embargo se les ofrecía residencia temporaria por un año renovable, luego del cuál los migrantes debían demostrar que habían trabajado legal, con la sola presentación de requisitos documentales personales. Luego de ese año el migrante debía demostrar haber trabajado legalmente en el país,

Se estableció incluso la posibilidad de obtención de residencia permanente, mediante un tratamiento excepcional. El programa continuó vigente hasta el 31/12/2001 (res.1860/2000), fecha en la que se prorrogó la vigencia sólo para los inmigrantes provenientes de Federación Rusa

⁷ Fuente : Agencia periodística del MERCOSUR, “Por los derechos de los que debieron irse”, Rosales, A.

⁸ Id.

y Ucrania ya que los flujos del resto de los países de Europa central y oriental fue poco significativo.

Por último es importante recordar que la Argentina no fue pensado por los migrantes como un destino final originariamente sino como un paso intermedio para llegar a EEUU principalmente por las facilidades del visado para argentina entre otros destinos

Migrantes ucranianos

La primera caracterización de la migración ucraniana viene dada por el hecho de que si bien es pequeña cuantitativamente hablando, es relevante cualitativamente: tanto sus calificaciones, como su visibilidad y vulnerabilidad en lo que a la integración a la sociedad receptora refiere, la distinguen de otros flujos migratorios. La tarea más dificultosa es la delimitación del número total de los llegados en el período considerado. Siguiendo a Marcogliese, podemos estimar que en el período 1994-2000 9399 migrantes de Europa del este y central se asientan en el territorio argentino, de los cuales un 71.5% está constituido por los ucranianos, seguidos de los migrantes provenientes de la federación rusa, que constituye el 17%. Sin embargo si consideramos el período 1994-2001 dicha cifra asciende a 12.598 migrantes, manteniéndose la proporción de ucranianos: 71,8%. Los datos recogidos en el trabajo de Masseroni y Ponisio, teniendo como fuente la Dirección Nacional de migraciones estima que el número de personas provenientes del ex bloque soviético entre 1994 y 1999 se sitúa en 14.723. De acuerdo al Censo Indec nacional de población, hogares y viviendas 2001 población extranjera empadronada por lugar de nacimiento proveniente de la ex URSS, según sexo y grupos de edad año 2001 registra un total de 4156 personas, y la distribución por sexos se da de la siguiente forma: total varones 1827, total mujeres 2329. Hay que destacar que estas cifras sólo dan cuenta de la población empadronada, por lo cual excluye a prácticamente la mitad de este flujo migratorio. En cuanto a la composición etaria de esta población se observa que la mayor concentración se ubica entre gente de 65 años o más, de lo cual debe leerse que se trata de la migración anterior al año 1990, pero en el flujo pos derrumbe soviético el 85% de las personas son menores de los 45 años con leve predominio masculino. La modalidad migratoria que prima es el traslado del grupo familiar en su conjunto, la estrategia parece ser el traslado definitivo de

la familia completa pero no ideada en un primer momento sino más bien como consecuencia de la cuantía de los gastos que posible regreso implicarían existían muchas mujeres jefas de

Con respecto a la concentración espacial los centros urbanos son los preferidos para esta migración; las urbes albergan el mayor porcentaje de ucranianos, pero también se encuentran en las provincias de Misiones, Corrientes y Entre ríos principalmente.

En cuanto a la calificación de los migrantes, es de vital importancia el alto grado de preparación técnica, profesional y artística. Más del 80% se responde a las categorías de terciario completo y universitario completo e incompleto, su educación es predominantemente técnica y científica⁹. Hay que destacar en este sentido las dificultades que estos migrantes tuvieron y siguen teniendo a la hora de hacer valer sus títulos, en líneas generales los mismos para ser revalidados requieren el conocimiento total del idioma español, así como el cumplimiento de asignaturas del secundario tales como Lengua y Literatura, Geografía e Historia argentinas. Paradójicamente pese a sus altas calificaciones los ucranianos se emplean en los sectores de la construcción, el trabajo doméstico y el trabajo por cuenta propia. Abundan los ejemplos ingenieros en electrónicos que actualmente se desempeñan como mecánicos de talleres de automotores, o de concertistas empleados en la construcción. El desempleo afecta aproximadamente un 25% de los migrantes ucranianos, lo cual es aún más despiadado si se tiene en cuenta que entre las motivaciones de los desplazados para migrar a la argentina la carencia de empleo sólo se observa en casos aislados.

Entre las limitaciones que encontraron destaca la falta de asistencia para igualar las oportunidades, el ya citado impedimento para el reconocimiento de los títulos del país de origen, así como la falta de asistencia en el aprendizaje del idioma. Es sumamente explicativo el relato de Pablo:

“El gobierno tiene muchos planes de vivienda, el plan Manos a la Obra y otros de promoción social, pero estos inmigrantes no tienen acceso a ellos. Los consulados no escuchan. El Consulado no resuelve los problemas de estudios y las trabas idiomáticas porque dice que eso es competencia del gobierno argentino. Son deficientes porque tiene herramientas para darnos soluciones y ayuda pero no las aplican, Uno de los compromisos incluidos en el acuerdo que

⁹ Fuente: Marcogliese, M Según datos de La Dirección Nacional de Migraciones

Argentina firmó con mi país en 1994 era que se nos enseñaría el castellano, pero eso no fue así”,¹⁰ dirá .

Conclusiones

En primer lugar hay que señalar que en el caso de la migración ucraniana primaron los condicionantes del país expulsor sobre los del país receptor, y, dentro de estos causantes las consecuencias de la explosión del Chernobyl se vislumbra como la causa principal ya no sólo condicionante sino determinante, dadas las dimensiones de la tragedia.

En cuanto a la migración ucraniana en la actualidad debemos señalar que los datos son aún más escasos que los disponibles para el período 1994-2001 y la información existente es poco confiable y sistematizada. Además poco se sabe sobre los ucranianos que vinieron luego del año 2001 así como de la cuantía de la migración de retorno y los destinos elegidos. Sin embargo se estima que en nuestro país habitan aproximadamente 250.000 ucranianos entre los migrantes y sus descendientes, en situaciones de legalidad diversas y llegados en diferentes oleadas, incluyendo a migrantes del período que siguió a la Segunda Guerra Mundial

En cuanto a los retornados, puede hablarse de un considerable número de motivados principalmente por la Crisis argentina del 2001:

“La mujer es la que lleva el peso más difícil por la responsabilidad que conlleva el tener hijos. En nuestra emigración que vino de Ucrania muchos hombres, después de la crisis del 2001, se fueron a Europa, a Inglaterra, España, y los chicos y las mujeres se quedaron acá solos. Ellos formaron una nueva familia allá y acá las mujeres quedamos sin ayuda de nadie, sin poder salir del país porque no tenemos el permiso del padre para viajar con los hijos”, dijo Lesia¹¹

¹⁰ Clarín

¹¹ .Agencia periodística del MERCOSUR,”Por los derechos de los que debieron irse”,Rosales, A.

¹¹ Id.

Como puede leerse del relato precedente la migración de retorno tiene como protagonistas a la fuerza laboral masculina.

En cuanto a la política migratoria argentina debe notarse que la carencia de políticas migratorias focalizadas y estructuradas no se trató de un simple descuido, sino de una intencionalidad del gobierno menemista. Teniendo en cuenta la coyuntura de la Argentina en los '90 en cuanto a la consolidación del modelo económico liberal, así como el desmantelamiento de Estado y el colapso de los sistemas educativos y de salud, sumado al desempleo crónico de esos años, agravado por el desmoronamiento de la incipiente industria nacional, se muestra evidente el hecho de que esta migración sobrecalificada no encontraba empleos acordes a su calificación. Al estado argentino le era funcional en el sentido de “aumentar el ejército de reserva” y con esto presionar los salarios hacia la baja..

En la actualidad la demanda de técnicos e ingenieros aumenta constantemente, sin embargo poco se ha hecho para facilitar a los ucranianos una inserción laboral acorde a sus calificaciones, exceptuando escasos programas de enseñanza del idioma la situación de esta migración nada ha cambiado con respecto al período menemista. De hecho puede observarse que prácticamente el 100% de los migrantes de Kiev han hecho en nuestro país una carrera ascendente

Los ucranianos responden al perfil del “inmigrante ideal” imaginado por Sarmiento, el portador de la civilización que pondría fin a la barbarie, tanto por su laboriosidad como su educación y rápida integración social, sin embargo fueron abandonados a la deriva tanto por el país de origen como el país receptor. La inmigración deseada llegó al país en el menos indicado, y ahora que el momento parece más indicado una nueva “omisión” se vuelve a cometer, y la barbarie “omite” a la civilización.

Bibliografía

- Masseroni, S. y Ponisio, N : *Europeos del Este en la Argentina. Experiencia migratoria, nostalgia y memoria* ,en Mera ,C/Cohen, N (comp) (2005)

Relaciones Interculturales: experiencias y representación social de los migrantes.

Buenos Aires. Ed.Eudeba.

- Blackburn, R.(ed): *Después de la caída .El fracaso del comunismo y el futuro del socialismo*,(barcelona:crítica , 1991)
- Indec. Censo nacional de población hogares y viviendas 2001
- Marcogliese,M: *La Migración reciente de europa central y oriental a la argentina*, en Revista Argentina de Sociología Año1 N°1-ISSN 1667-9261 (2003), pp44-58
- Novick,S.: *Políticas migratorias en la Argentina* ,en : Oteiza, E. ; Novick, S .y Aruj R.”Inmigración y discriminación” Ed. Grupo universitario, Buenos Aires , 1997
- Sanchez,P/ Wieimeyer,J : *La inserción laboral de los migrantes limítrofes y de Europa del Este en el mercado de trabajo del Area Metropolitana de Buenos Aires: incluidos en la exclusión*(2004)
- Stokes, G.: *Form Stalinism to pluralism* (New Cork:Oxford University Press, 1991)
- Rupnick, J.”*Los nacionalismos en centroeuropa del este*”, en Letra, II 1993,pags. 37 a 48
- www.clarin.com
- www.lanacion.com.ar
- www.prensamerocosur.com.ar
- www.embucra.com.ar